



CENTRO LATINO

Centrum Kultury Latinoamerykańskiej

FUNDACJA CENTRUM KULTURY LATYNOAMERYKAŃSKIEJ SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI ZA ROK 2015

Niniejsze sprawozdanie jest sprawozdaniem z działalności Fundacji Centrum Kultury Latinoamerykańskiej za rok 2015.

Niniejszy dokument jest sprawozdaniem, o którym mowa w art. 12 ust. 2 ustawy z dnia 6 kwietnia 1984 roku o fundacjach. Skierowane jest ono do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania) jako ministra właściwego ze względu na cele Fundacji zgodnie z § 2 ust. 2 statutu Fundacji.

Sprawozdanie to spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 8 maja 2001 roku w sprawie ramowego zakresu sprawozdania z działalności fundacji (dalej: „rozporządzenie”).

1. Informacje ogólne (§ 2 pkt 1 rozporządzenia oraz art. 23 ust. 6d pkt 1 ustawy)

Nazwa: Centrum Kultury Latinoamerykańskiej

Siedziba: Kraków

Adres: ul. Sobieskiego 1/4, 31-136 Kraków

Adres do korespondencji: ul. Sobieskiego 1/4, 31-136 Kraków

Adres poczty elektronicznej: info@centrolatino.pl

Data wpisu w KRS: 22 kwietnia 2015 roku

Numer KRS: 0000552737

Numer REGON: 3613578811

Numer NIP: 9452184055

Informacje o członkach zarządu:

Silvana Alejandra Gomez Mercado – Prezes Zarządu

Justyna Burda – Członek Zarządu

Joanna Składowska – Członek Zarządu

Jorge Calaforra Rzepka – Członek Zarządu

CELE STATUTOWE:

a) stworzenie platformy spotkań, wymiany poglądów, prezentacji i ekspresji bogactwa kultury latinoamerykańskiej,



CENTRO LATINO

Centrum Kultury Latinoamerykańskiej

- b) popularyzowanie, promocja i upowszechnianie kultury Ameryki Łacińskiej w Polsce, wśród różnych grup społecznych i wiekowych,
- c) krzewienie wiedzy o Ameryce Łacińskiej w tym jej kulturze, historii, pozycji
- d) wspieranie, upowszechnianie i prowadzenie badań nad kulturą i historią Ameryki
- e) wspieranie twórczości związanej z Ameryką Łacińską,
- f) działalność wspomagająca rozwój wspólnot i społeczności lokalnych, w tym społeczności latynoamerykańskiej w Polsce
- g) działalność na rzecz integracji oraz rozwijanie kontaktów i współpracy między
- h) promocja i organizacja wolontariatu,
- i) pomoc mieszkańcom Ameryki Łacińskiej zamieszkującym w Polsce,
- j) promocja Rzeczypospolitej Polskiej za granicą,
- k) promocja i upowszechnianie turystyki i krajoznawstwa krajów Ameryki Łacińskiej,
- l) wspieranie kontaktów pomiędzy Krakowem, a miastami w państwach Ameryki Łacińskiej, w tym w formule miast bliźniaczych czy partnerskich,
- m) wspieranie, popularyzowanie i promocja kontaktów kulturalnych, naukowych i gospodarczych z Ameryką Łacińską.

2. Zasady, formy i zakres działalności statutowej z podaniem realizacji celów statutowych (§ 2 pkt 2 rozporządzenia)

W roku 2015 Fundacja Centrum Kultury Latinoamerykańskiej prowadziła następujące działania służące realizacji celów statutowych:



CENTRO LATINO

Centrum Kultury Latinoamerykańskiej

1) Wydarzenia kulturalne promujące kulturę i widzę na temat Ameryki Łacińskiej:

12.05 – spotkanie z Brazylijczykiem dr Drauzio Varellą, onkologiem, specjalistą od chorób zakaźnych, autorem książki „Ostatni krąg. Najniebezpieczniejsze więzienie Brazylii”, nominowanej do nagrody im. Ryszarda Kapuścińskiego za Reportaż Literacki (2015).

Miejsce spotkania: Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski, Kraków

22.06 – pokaz wielokrotnie nagradzanego filmu krótkometrażowego "Living Quechua" i wideokonferencja z reżyserką, Christine Marie Mladic Janney.

Miejsce spotkania: Bonobo Księgarnia Kawiarnia Podróżnicza

03.08 – spotkanie z Rodrigo Guerra López – doktorem filozofii, wykładowcą oraz Dyrektorem Centro de Investigación Social Avanza z siedzibą w Querétaro (Meksyk). Dyskusja na temat społeczno-politycznej sytuacji w Meksyku.

Miejsce spotkania: Bonobo Księgarnia Kawiarnia Podróżnicza

12.11 - Kult zmarłych i kult śmierci w tradycji latynoamerykańskiej. Wykład dr Marty Kani z Uniwersytetu Jagiellońskiego

Miejsce spotkania: Bonobo Księgarnia Kawiarnia Podróżnicza

Na wszystkie powyższe wydarzenia obowiązywał wstęp wolny.

2) Wydarzenia mające na celu integrację społeczności latynoskiej z mieszkańcami Krakowa:

19.09 – Święto Niepodległości Chile. Spotkanie ze społecznością chilijską zamieszkującą Kraków.

Miejsce spotkania: Bonobo Księgarnia Kawiarnia Podróżnicza

13.12 – Bożonarodzeniowe spotkanie społeczności latynoskiej. Wigilia organizowana we współpracy z Zakonem Franciszkanów z Krakowa. Mieszkańcy Krakowa mieli okazję poznać tradycje i spróbować bożonarodzeniowe potrawy wielu krajów Ameryki Łacińskiej.

Miejsce spotkania: Klasztor i Bazylika Franciszkanów św. Franciszka z Asyżu, Kraków.

Na powyższe wydarzenia obowiązywał wstęp wolny

3) Kursy języka polskiego dla osób hiszpańskojęzycznych:

Kursy języka polskiego dla osób hiszpańskojęzycznych od początku istnienia Fundacją są jednym z podstawowych narzędzi, które pomagają społeczności latynoskiej w lepszym zintegrowaniu się z Polską i jej mieszkańcami. Podczas kursów skupiamy się nie tylko na wymowie i gramatyce, ale także na ważnych aspektach polskiej kultury, co ułatwia uczestnikom odnalezienie się w nowej rzeczywistości.



W 2015 roku w kursach języka polskiego wzięło udział 11 osób.

Kursy były odpłatne, jednak ich cena była niezwykle konkurencyjna w porównaniu do cen w innych szkołach, gdzie dodatkowo zajęcia polskiego prowadzone są w języku angielskim.

3. Opis głównych zdarzeń prawnych w jej działalności o skutkach finansowych (§ 2 pkt 2 rozporządzenia)

Jedynym istotnym zdarzeniem prawnym w działalności Fundacji w roku 2015 był jej wpis do Krajowego Rejestru Sądowego (a w konsekwencji – wpłata funduszu założycielskiego) oraz nadanie numerów NIP i REGON.

4. Działalność gospodarcza (§ 2 pkt 3 rozporządzenia)

Zgodnie z wpisem w KRS Fundacja może prowadzić działalność gospodarczą w następującym zakresie:

- a) Produkcja sztucznej biżuterii i wyrobów podobnych (kod PKD 32.13.Z),
- b) Produkcja gier i zabawek (kod PKD 32.40.Z),
- c) Sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowanych sklepach (kod PKD 47.1),
- d) Sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach (kod PKD 47.2),
- e) Sprzedaż detaliczna artykułów użytku domowego prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach (kod PKD 47.5),
- f) Sprzedaż detaliczna wyrobów związanych z kulturą i rekreacją prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach (kod PKD 47.6),
- g) Sprzedaż detaliczna pozostałych wyrobów prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach (kod PKD 47.7),
- h) Sprzedaż detaliczna prowadzona na straganach i targowiskach (kod PKD 47.8),
- i) Sprzedaż detaliczna prowadzona poza siecią sklepową, straganami i targowiskami (kod PKD 47.9),
- j) Hotele i podobne obiekty zakwaterowania (kod PKD 55.10.Z),
- k) Obiekty noclegowe turystyczne i miejsca krótkotrwałego zakwaterowania (kod 55.20.Z),
- l) Pozostałe zakwaterowanie (kod PKD 55.90.Z),
- m) Restauracje i pozostałe placówki gastronomiczne (kod PKD 56.10),
- n) Restauracje i inne stałe placówki gastronomiczne (kod PKD 56.10.A),



CENTRO LATINO

Centrum Kultury Latinoamerykańskiej

- o) Przygotowywanie żywności dla odbiorców zewnętrznych (katering) i pozostała gastronomiczna działalność usługowa (kod PKD 56.2),
- p) Przygotowywanie i dostarczanie żywności dla odbiorców zewnętrznych (katering) (kod PKD 56.21.Z),
- q) Przygotowywanie i podawanie napojów (kod PKD 56.30.Z),
- r) Działalność związana z produkcją filmów, nagrań wideo i programów telewizyjnych (kod PKD 59.11.Z),
- s) Działalność postprodukcyjna związana z filmami, nagraniami wideo i programami telewizyjnymi (kod PKD 59.12.Z),
- t) Działalność związana z dystrybucją filmów, nagrań wideo i programów telewizyjnych (kod PKD 59.13.Z),
- u) Przetwarzanie danych; zarządzanie stronami internetowymi (hosting) i podobna działalność (kod PKD 63.11.Z)
- v) Działalność agencji reklamowych (kod PKD 73.11.Z)
- w) Badanie rynku i opinii publicznej (kod PKD 73.20.Z),
- x) Działalność związana z tłumaczeniami (kod PKD 74.30.Z),
- y) Artystyczna i literacka działalność twórcza (kod PKD 90.03.Z),

5. Opis prowadzonej działalności pożytku publicznego i działalności gospodarczej wraz z podaniem kodów PKD (art. 23 ust. 6d pkt 1 ustawy)

By zrealizować swoje cele statutowe, Fundacja prowadzi nieodpłatną działalność pożytku publicznego w następującym zakresie:

- a) Wydawanie książek (58.11.Z)
- b) Wydawanie wykazów oraz list (np. adresowych, telefonicznych) (58.12.Z)
- c) Wydawanie gazet (58.13.Z)
- d) Wydawanie czasopism i pozostałych periodyków (58.14.Z)
- e) Pozostała działalność wydawnicza (58.19.Z)
- f) Działalność w zakresie nagrań dźwiękowych i muzycznych (59.20.Z)
- g) Nadawanie programów radiofonicznych (60.10.Z)



- h) Działalność związana z oprogramowaniem (62.01.Z)
- i) Działalność portali internetowych (63.12.Z)
- j) Badania naukowe i prace rozwojowe w dziedzinie nauk społecznych i humanistycznych (72.20.Z)
- k) Stosunki międzyludzkie (public relations) i komunikacja (70.21.Z)
- l) Pozostałe doradztwo w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej i zarządzania (70.22.Z)
- m) Pozostała działalność profesjonalna, naukowa i techniczna gdzie indziej niesklasyfikowana (74.90.Z)
- n) Działalność związana z wyszukiwaniem miejsc pracy i pozyskiwaniem pracowników (78.10.Z)
- o) Działalność związana z organizacją targów, wystaw i kongresów (82.30.Z)
- p) Kierowanie podstawowymi rodzajami działalności publicznej (84.11.Z)
- q) Pozaszkolne formy edukacji artystycznej (85.52.Z)
- r) Pozostałe pozaszkolne formy edukacji, gdzie indziej niesklasyfikowane (85.59.B)
- s) Działalność wspomagająca edukację (85.60.Z)
- t) Pomoc społeczna bez zakwaterowania dla osób w podeszłym wieku i osób niepełnosprawnych (88.10.Z)
- u) Pozostała pomoc społeczna bez zakwaterowania, gdzie indziej niesklasyfikowana (88.99.Z)
- v) Działalność pozostałych organizacji członkowskich, gdzie indziej niesklasyfikowana (94.99.Z)
- w) Działalność bibliotek (91.01.A)

6. Odpisy uchwał zarządu fundacji (§ 2 pkt 4 rozporządzenia)

W roku 2015 zarząd Fundacji nie podjął żadnych uchwał.

7. Informacja o przychodach (§ 2 pkt 5 rozporządzenia oraz art. 23 ust. 6d pkt 3 ustawy)

W roku 2015 uzyskano przychody z darowizn w wysokości 2 250 złotych.

Przychody z działalności statutowej odpłatnej na dzień 31.12.2015 wynosiły 7 540,93 złotych.

Nie uzyskano przychodów z działalności gospodarczej.



CENTRO LATINO

Centrum Kultury Latinoamerykańskiej

8. Informacja o kosztach (§ 2 pkt 6 rozporządzenia oraz art. 23 ust. 6d pkt 3 i pkt 5 lit. c ustawy)

Koszty działalności operacyjnej na dzień 31.12.2015 wynosiły 3 114,39 złotych.

9. Informacje o zatrudnieniu i o członkach i wolontariuszach (§ 2 pkt 7 lit. a-d rozporządzenia oraz art. 23 ust. 6d pkt 4 ustawy)

W 2015 roku Fundacja zawarła jedną umowę o pracę z członkiem Zarządu. Umowa została zawarta w dniu 12 listopada 2015 roku, jednakże wypłata za miesiąc grudzień nastąpiła już w styczniu 2016. Umowa została zawarta w dniu 12 listopada 2015 roku.

W 2015 została zawarta także cztery umowy o dzieło. Na podstawie trzech umów o dzieło wypłacono 1370 złotych. Wypłata jednej umowy od dzieła nastąpiła w styczniu 2016 roku.

W 2015 roku nie zawarto żadnej umowy zlecenia.

10. Informacje o pożyczkach, aktywach i zobowiązaniach (§ 2 pkt 7 lit. e-j rozporządzenia)

Fundacja w roku 2015 nie udzielała pożyczek.

Na dzień 31 grudnia 2015 roku na bieżących rachunkach bankowych Fundacji ING BANK ŚLĄSKI SA znajdowało się 7 150,36 złotych. Środki pieniężne w kasie na dzień 31.12.2015 wynosiły 1 787,20 złotych.

Fundacja w roku 2015 nie posiadała obligacji, udziałów ani akcji, nie nabywała nieruchomości ani środków trwałych.

Zgodnie ze sprawozdaniem finansowym Fundacji na dzień 31 grudnia 2015 roku aktywa Fundacji wynosiły 8 937,56 złotych, zaś zobowiązania Fundacji wynosiły 1 682,44 złotych.

11. Informacje o działalności zleconej (§ 2 pkt 8 rozporządzenia oraz art. 23 ust. 6d pkt 5 lit. d ustawy)

W roku 2015 Fundacja nie prowadziła działalności zleconej przez podmioty państwowe ani samorządowe.

12. Informacje o rozliczeniach i deklaracjach podatkowych (§ 2 pkt 9 rozporządzenia)

Fundacja w roku 2015 jako płatnik regulowała zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych (PIT-4). W ciągu roku nie były składane deklaracje podatkowe. Deklaracja CIT-8 za rok 2015 została złożona w roku 2016.

13. Informacje o kontrolach (§ 3 rozporządzenia oraz art. 23 ust. 6d pkt 5 lit. f ustawy)

Działalność Fundacji nie była przedmiotem kontroli w roku 2015.



CENTRO LATINO
Centrum Kultury Latinoamerykańskiej

14. Inne informacje wymagane przez ustawę (art. 23 ust. 6d pkt 5 lit. a, b i e ustawy)

Fundacja, nie będąc organizacją pożytku publicznego, nie uzyskała w roku 2015 przychodów z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych (a w konsekwencji nie wydatkowała pochodzących stąd środków). Fundacja nie korzystała w roku 2015 z uprawnień, o których mowa w art. 23 ust. 6d pkt 5 lit e ustawy.